

"Ολοι οι φωνητικοί δίσκοι ἄδονται συνοδείᾳ ὀρχήστρας, ἐκτὸς ἂν σημειοῦνται ἄλλως.

(All vocal records are sung with orchestra accompaniment unless otherwise noted)

Γιῆς Σέο Yes Sir (Demetriades-Donaldson) Σόνια Sonya (Demetriades-Fisher)	Τέτος Δημητριάδης Tetos Demetriades Τέτος Δημητριάδης Tetos Demetriades	78629 10-in. Τιμὴ Καταλόγου 75c List Price 75c
--	--	--

Κάθε χώρα καὶ λαὸς ἀγαπᾷ τὴν λαϊκὴν Ἀμερικανικὴν μουσικὴν, ἰδίᾳ τοῦ τύπου τζᾶζ. Ἐδῶ ἔχομεν δύο ἀπὸ τὰ δημοτικώτερα Ἀμερικανικὰ τραγοῦδια, «Γιῆς Σέο» καὶ «Σόνια», ἀδόμενα μὲ τὸ πραγματικὸν πνεῦμα τοῦ τζᾶζ ἀπὸ τὸν κ. Δημητριάδην, συνοδείᾳ ὀρχήστρας. Ἡ συνοδεία εἶνε γεμάτη ζωὴν, μὲ ὥραιās στροφᾶς τῶν ὀργάνων καὶ εἰς τὰ δύο ἄσματα. Τὸ «Γιῆς Σέο» ἔχει ζωηρὰς μονωδίας τοῦ ξυλο-

φώνου, αἱ ὁποῖαι κατὰ πολὺ ἀνέξουν τὴν γοητείαν του. Τὸ «Σόνια» εἶνε ἐπίσης μαγευτικὸν τραγοῦδι—πῦθάνον νὰ σᾶς ἀρέσῃ περισσότερο. Καὶ τὰ δύο ἔχουν πολὺ χιοῦμορ, καθὼς καὶ λεπτὴν καὶ θελκτικὴν μουσικὴν. Ἄν σᾶς ἀρέσῃ ὁ χορὸς, εἰμπορεῖτε νὰ τὰ χορεύσετε, διότι καὶ τὰ δύο αὐτὰ τραγοῦδια εἶναι ὥραιότατα φῶξ τρότ.

Every country and its citizens like American popular music, especially of the "Jazz" type. Here are two of the most popular American songs, "Yes Sir" and "Sonya," given with the real jazz spirit by Demetriades with orchestra. The accompaniment is full of life, with brilliant instrumental effects, in both



Tetos Demetriades

numbers. Sparkling solos on the xylophone add greatly to the charm of "Yes Sir." "Sonya" has equal charm—perhaps you will like it even better. There is humor in both numbers, as well as fine and clever music. And if you want to do so, you can dance the fox trot to either side of this record.

Ὁ Γερωβοσκός O Yerovoskos (The Old Shepherd) (Lambelet) Λαγιαρνί Layarni (The Shepherd's Song) (Sakelariði)	Ἡρακλῆς Πασχαλίδης H. Pascalidis Ἡρακλῆς Πασχαλίδης H. Pascalidis	68743 12-in. Τιμὴ Καταλόγου \$1.25 List price \$1.25
--	--	--

Δύο ποιμενικὰ τραγοῦδια μὲ πολὺ ὥραιαν μελωδίαν φωνῆς καὶ ὀργάνων. Ἡ φωνὴ εἶναι ἰσχυρὰ καὶ βαθεῖα, μὲ πολλὴν ἔκφρασιν καὶ τέχνην. Ἡ συνοδεία εἶναι πολὺν ταιριασμένη διὰ τὰ ἄσματα αὐτά, τὰ ὁποῖα ἐν ἐνὶ λόγῳ εἶναι ἐξαιρετικῶς ὥραία καὶ μαγευτικά. Ἡ χαρακτηριστικὴ Ἑλληνικὴ μελωδία καὶ ὁ ρυθμὸς, ἡ καθαρότης τῆς φωνῆς καὶ ἡ μαγευτικὴ ἀρ-

μονία μεγάλως προσθέτουν εἰς τὰ θελγητρα τῶν τραγουδιῶν αὐτῶν. Ἡ δύναμις, ἡ γλυκύτης καὶ ἡ ἐκφραστικότης τῆς φωνῆς φαίνονται καλῶς εἰς τὸ πρῶτον ἄσμα τὸ ὁποῖον τελειώνει μὲ μίαν ἀπαλὴν ἡψηλὴν νόταν. Τὸ ἔτερον ἄσμα, μὲ τὴν χαρακτηριστικὴν του μελωδίαν καὶ ἁρμονίαν, εἶνε ἐπίσης ἐν ἀπὸ τὰ καλλίτερα τοῦ λαμποῦ τούτου καλλιτέχνου.

Two pastorals, delightful both vocally and instrumentally. The voice is a large and powerful and deep one, capable of great expressiveness, and here used with great skill. The accompaniment is perfectly fitted to the songs, too, and altogether we have here a record of exceptional beauty and charm. Characteristic Greek melody and style, distinctness of words and beauty

of melody and harmony, contribute to the attractiveness of the music. The power, tenderness and expressiveness of the voice are well shown in the first selection, with its ending on a soft high note; the second song, with its characteristic melody and instrumentation, is equally representative of this artist at his best.

Ἡ Φωνὴ τῆς Σφιγγός—Ἀνατολικὸν Βάλς Foni tis Sfigos—Oriental Waltz (Malooft) Ἀἰγυπτία—Ἀνατολικὸν Φῶξ Τρότ Eghyptia—Oriental Fox Trot (Malooft)	Ἀνατολικὴ Ὀρχήστρα Μαλούφ Malooft's Oriental Orchestra Ἀνατολικὴ Ὀρχήστρα Μαλούφ Malooft's Oriental Orchestra	78627 10-in. Τιμὴ Καταλόγου 75c List price 75c
--	--	--

Ἡ Ἀνατολικὴ Ὀρχήστρα Μαλούφ εἰς τὸν δίσκον αὐτὸν παίζει δύο ὥραία κομμάτια χοροῦ, τὸ πρῶτον βάλς, καὶ τὸ ἕτερον φῶξ

τρότ. Τεχνικωτάτη ἐκτέλεσις τῆς ὀρχήστρας καὶ σπάνιος πλοῦτος τόνου διακρίνουσι τοὺς χοροὺς αὐτοῦς.

Malooft's Oriental Orchestra contributes here two delightful numbers for dancing, the first in waltz, the second in fox trot

rhythms. Many unusual orchestral effects are produced, together with extraordinary richness of tone throughout.

Ὁ Κλαυθμὸς τῆς Ἑρήμου—Ἀνατ. Νανούρισμα O Klafthmos tis Erimou—Berceuse Orientale (Malooft) Κουρδιστάν—Ἀνατολικὸς χορὸς Koordistan—Danse Orientale (Malooft)	Ἀνατολικὴ Ὀρχήστρα Μαλούφ Malooft's Oriental Orchestra Ἀνατολικὴ Ὀρχήστρα Μαλούφ Malooft's Oriental Orchestra	78628 10-in. Τιμὴ Καταλόγου 75c List price 75c
--	--	--

Ἰδοὺ εἰς μοναδικὸς δίσκος, παζόμενος ἀπὸ μουσικῶς πολὺ καλῶς κατηρτισμένους εἰς τὸ εἶδος τῶν. Ἡ μία ὅλης αὐτοῦ εἶναι βάλς καθαρῶς ἀνατολικῶ ὕφους, εἰς τὸ ὁποῖον τὸ κλαρίνον παίζει τὸ νύκτον μέρος, ὑπακούεται δὲ εἰς ἄλλο-

ζωτος πλὴν μαγευτικὸς ρυθμὸς, φθάνων μέχρι τοῦ χαμηλοτάτου μπάσσου καὶ μὲ στροφᾶς ἀσυνήθεις καὶ πολὺ ἐλκυστικᾶς. Ἡ ἐτέ- ρα πλευρὰ ἔχει ἐν νεώτατον φῶξ τρότ, ἀνατολικῆς χοριάς.

Here is a highly unusual record by a group of musicians peculiarly well equipped to produce it. The first side is a waltz in distinctly Oriental style, with the clarinet leading; underneath is a strange and

fascinating rhythm, going far down into the deepest bass and keeping up a strange irregular motion that is highly interesting. The selection on the other side is a modern fox trot, but with a strong Oriental flavor.

NEOI ELLHNIKOI ΔΙΣΚΟΙ (Greek Records recently issued)

Ἀποκρῶνιῳτικός Συρτός Ἄν Βγοῦν Ἀλήθεια Γαρυφαλλιά—Συρτός	Τιμὴ Καταλόγου Καντέρης-Γομπάκης 78444 10 \$3.75 Τέτος Δημητριάδης 78355 10 .75 Λυφδία Κυριακάτη 68700 12 1.25
--	---